

4181 Technical information

SE

Batteridriven dekorationsbelysning LED

Detta är en dekorationsbelysning och inte en leksak. För inomhus bruk.

Instruktion:

Ljuskällorna är ej utbytbara. När den nått slutet av sin livslängd ska hela produkten ersättas. Drivs med 3 st AAA batterier (ingår ej). Ger normalt ca. 60 timmars brinntid.

- Ta varsamt ut produkten från emballaget.
- Batteriluckan sitter på under- eller baksidan av produkten, sätt i batterier (se illustration).
- Spara förpackningen för framtida information.

Batteri användning:

- Använd inte uppladdningsbara batterier.
- Lägg inga batterier i eld, de kan explodera eller läcka.
- Blanda inte alkaliska och standard batterier.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Bara batteri av samma typ rekommenderas.
- Se till att batterierna sitter rätt, se instruktion.
- Uttjänade batterier avlägsnas från produkten.

GB

Battery Powered LED decoration

This item is a decoration and not a toy. For indoor use only.

Instructions:

Light source (lamp) is not replaceable. When it reaches its end of life time the whole product shall be replaced. Requires 3 AAA Batteries (Not included). Gives an average life of around 60 hours.

- Carefully remove product from package.
- Insert batteries. Battery compartment is located on the reverse or under the item. (See illustration).
- Please retain the packaging for future reference since it contains important information.

Battery Usage:

- Do not use rechargeable batteries.
- Do not dispose of batteries in fire; batteries may explode or leak.
- Do not mix alkaline with standard (carbon-zinc) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of same or equivalent type as recommended.
- Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow battery manufacturer’s instructions.
- Ensure exhausted batteries are removed from the product.

FI

Patterikäyttöinen LED valokoriste

Tämä ei ole lelu vaan koristevalo! Vain sisäkäyttöön.

Käyttöohje:

Valolähteitä ei voi vaihtaa. Kun sen käyttöikä tulee täyteen on koko tuote vaihdettava. Toimii 3:lla AAA paristolla (eivät sis.) Keskimääräinen polttoaika n. 60 tuntia.

- Ota tuote varovasti pakkauksestaan.
- Paristokotelo on tuotteen pohjassa tai taustaseinässä. Lisää paristot (katso kuva).
- Säästä pakkaus vastaisuuden varalle.

Paristojen käytöstä:

- Älä käytä ladattavia paristoja.
- Älä heitä paristoja tuleen; räjähdysvaara.
- Älä sekakäytä alkaali- ja standardiparistoja.
- Älä sekakäytä vanhoja ja uusia paristoja.
- Käytä aina saman tyyppisiä paristoja.
- Varmista ohjeesta että paristot tulevat oikein päin.
- Poista loppuunkäytetyt paristot kotelosta.

DE

Batterie LED Weihnachtsdekoration

Dies ist ein Weihnachtsartikel und kein Spielzeug.

Nur für den Innenbereich geeignet.

Gebrauchsanweisung:

Die Lichtquelle (Lampe) ist nicht auswechselbar. Wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden. Benötigt werden 3 AAA Batterien (nicht enthalten). Hat sie eine durchschnittliche Leuchtdauer von ungefähr 60 Stunden.

- Entfernen Sie vorsichtig das Produkt aus der Verpackung.
- Legen Sie die Batterien ein. Das Batterie-Fach befindet sich auf der Rückseite bzw. auf der Unterseite des Artikels. (siehe Abbildung).
- Bitte heben Sie die Verpackung sorgfältig auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Batterienutzung:

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Halten Sie die Batterien von Feuer fern; Batterien können explodieren oder auslaufen.

- Verwenden Sie keine Alkaline und Standard (Karbon-Zink) Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs wie angegeben.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig einlegen (Polaritäten) und befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers der Batterien.
- Achten Sie darauf, dass leere Batterien aus dem Produkt entfernt werden.

FR

Illumination de LED à piles

Cet article est une illumination et pas un jouet. Pour usage intérieur.

Instructions:

La source lumineuse (lampe) n'est pas remplaçable. Quand elle atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé. L'illumination nécessite 3 piles de type AAA (non fournies). Donnent une autonomie moyenne d'environ 60 heures.

- Sortez délicatement l'illumination de son emballage.
- Insérez les piles. Le compartiment à piles se trouve sur la face arrière ou sous l'illumination (voir l'illustration).
- Gardez l'emballage d'origine pour référence en cas de besoin, car il comporte d'importantes informations.

Utilisation des piles:

- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Ne jetez pas les piles dans le feu, ceci peut provoquer une explosion ou des fuites de produits toxiques.
- Ne mélangez pas les types de pile standard (carbone-zinc) avec des piles alcalines.
- Ne mélangez pas les piles usagées avec des nouvelles piles.
- Utilisez uniquement des piles semblables et de même type que celle recommandées.
- Veillez à placer les piles convenablement en respectant la polarité et tenez compte des précautions d'utilisation données par le fabricant des piles.
- Retirez les piles usagées du produit pour lesremplacer en veillant à apporter ces piles usagées dans un point de collecte de recyclage des piles.

DK

Batteridrevet dekorationsbelysning med LED

Dette produkt er en dekoration og ikke legetøj. Kun til indendørs brug.

Instruktion:

Lyskilderne kan ikke udskiftes. Når den er udtjent skal hele produktet udskiftes. Bruger 3 stk. AAA batterier (indgår ikke). Giver normalt ca 60 timers brændetid.

- Tag forsigtigt produktet ud af emballagen.
- Batteri-kammeret sidder på under- eller bagsiden af produktet, isæt batterierne (se illustration).
- Gem emballagen da den indeholder vigtig information.

Anvendelse af batterier:

- Anvend ikke genopladelige batterier.
- Læg ikke batterier i nærheden af åben ild, de kan eksplodere eller lække.
- Bland ikke alkaliske og standard batterier.
- Bland ikke nye og gamle batterier.
- Anvendelse af samme type batterier anbefales.
- Kontroller at batterierne sidder korrekt, se instruktion.
- Brugte/defekte batterier skal fjernes fra produktet.

NO

Batteridreven dekorasjonsbelysning LED

Dette er en dekorasjonsbelysning og ikke et leketøy. Til innendørs bruk.

Instruksjon:

Lyskildene er ikke utbyttbare. Når den når slutten av sin levetid, må hele produktet skiftes ut. Drives med 3 stk AAA batterier (inngår ikke). Gir en gjennomsnittlig levetid på rundt 60 timer.

- Ta forsiktig ut produktet fra emballasjen.
- Batterilokket sitter under- eller baksiden av produktet, sett i batterier (se illustrasjon).
- Spar på emballasjen for informasjon i fremtiden.

Batteri bruk:

- Bruk ikke oppladbare batterier.
- Legg ikke batterier i flammer, de kan eksplodere eller lække.
- Bland ikke alkaliske og standard batterier.
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Anbefales å bruke samme type batterier.
- Sørg for at batteriene sitter riktig, se instruksjon.
- Brukte batterier fjernes fra produktet.

ES

LEDs de decoración con pilas

Este artículo es una decoración y no un juguete. Para uso en interiores.

Instrucciones:

La fuente de la luz (lámpara) no es sustituible. Cuando acaba su vida útil, el producto completo debe ser sustituido. Necesita 3 pilas AAA (no incluidas). Para aproximadamente 60 horas de funcionamiento.

- Saque con cuidado el artículo del paquete.
- Póngale las pilas. El departamento de las pilas está en la parte de atrás o bajo el artículo. (vea el dibujo).
- Por favor, no tire el paquete para usarlo como referencia en el futuro ya que contiene información importante.

Utilización de las Pilas:

- No utilice pilas recargables.
- No tire las pilas al fuego; éstas podrían explotar o provocar fugas.
- No mezcle pilas alcalinas con las normales (carbón zinc).
- No mezcle pilas nuevas con viejas.
- Utilice sólo pilas del mismo tipo equivalente al recomendado.
- Asegúrese de poner las pilas con las polaridades correctas y siga siempre las instrucciones de uso del fabricante de las pilas.
- Asegúrese de quitar las pilas que estén gastadas del producto.

NL

Elemmel mûködő, LED-es fénydekoráció

Dit product is kerstverlichtingdecoratie en geen speelgoed.

Voor gebruik binnenshuis.

Gebruiksaanwijzing:

Lichtbron (lamp) is niet vervangbaar. Wanneer het einde van de levensduur hiervan bereikt is dient het gehele product te worden vervangen. Dit artikel werkt op 3 AAA batterijen (niet bijgesloten). Geven gemiddelde brandduur van 60 uur.

- Haal het artikel voorzichtig uit de verpakking.
- Plaats de batterijen. Het batterijcompartiment is aan de achter- of onderzijde van het product (zie illustratie).
- Behoud s.v.p. de verpakking als toekomstige referentie omdat deze belangrijke informatie bevat.

Gebruik van batterijen:

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Werp batterijen na gebruik nooit in open vuur; batterijen kunnen exploderen of lekken.
- Gebruik geen alkaline en standaard (zink-koolstof) batterijen door elkaar.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.
- Plaats de batterijen met inachtneming van de juiste polariteit en volg hierbij altijd de instructies van de producent.
- Verwijder uitgeputte/lege batterijen uit het product.

IT

Decorazione di tipo LED con alimentazione a batteria

Questo articolo è una decorazione e non un giocattolo. Per uso interno.

Istruzioni:

La fonte luminosa (lampadina) non può essere sostituita. Quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto. Per il funzionamento sono necessarie 3 batterie di tipo AAA (non incluse). Con durata media di circa 60 ore.

- Estraete con cura il prodotto dall'imballo.
- Inserite le batterie. Il vano batterie si trova sul lato posteriore o inferiore dell'articolo (vedi illustrazione).
- Vi preghiamo di conservare l'imballo come riferimento futuro, perché contiene delle informazioni importanti.

Utilizzo delle batterie:

- Non utilizzate delle batterie ricaricabili.
- Non gettate le batterie nel fuoco, perché potrebbero esplodere o perdere del liquido.
- Non abbinare delle batterie di tipo alcalino con quelle standard (zinco-carbone).
- Non abbinare delle batterie usate con quelle nuove.
- Usate esclusivamente delle batterie del tipo indicato o equivalente.
- Abbiate cura di inserire le batterie con la corretta polarità e attenetevi sempre alle istruzioni del produttore.
- Assicuratevi che le batterie scariche vengamorimosse dal prodotto.

4181 Technical information

PL

Oświetlenie dekoracyjne LEDna baterie

To jest oświetlenie dekoracyjne a nie zabawka. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Instrukcja:

Źródła światła (lampki) nie są wymienialne. Kiedy przestanie działać, cały produkt będzie wymagał wymiany. Napęd na 3 szt. baterii typu AAA. (nie są załączone). Wystarczają przeciętnie na mniej więcej 60 godzin świecenia.

- Wyjmij ostrożnie produkt z opakowania.
- Miejsce na baterie znajduje się pod spodem produktu, włóż baterie według ilustracji.
- Zaoszczędź opakowanie w celu informacji na przyszłość.

Używanie baterii:

- Nie używaj baterii akumulatorków, (które można powtórnie ładować po zużyciu).
- Nie wrzucaj baterii do ognia bo mogą wybuchnąć albo wyciekać.
- Nie mieszaj baterii alkalicznych ze standardowymi.
- Nie mieszaj starych baterii z nowymi.
- Zaleca się używanie baterii tego samego typu.
- Upewnij się że baterie są włożone prawidłowo według instrukcji.
- Zużyte baterie należy wyjąć z produktu.

CZ

Baterií napájená vánoční dekorace s LED svítilnami

Tento výrobek je vánoční dekorace, nikoli hračka. Pouze pro vnitřní použití

Pokyny:

Zdroj světla (lampu) nelze vyměnit. Když dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celý produkt. Vyžaduje 3 baterie AAA (nejsou součástí dodávky). S těmito bateriemi dokáže svítit až 60 hodin.

- Opatrně odstraňte z výrobku obal.
- Vložte baterie. Prostor pro baterie je umístěn na zadní nebo spodní straně. (Viz obrázek).
- Na obalu jsou uvedeny důležité informace, uchovejte jej pro budoucí potřebu.

Použití baterií:

- Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Baterie neodhazuje do ohně, může dojít k explozi nebo vytečení baterií.
- Nepoužívejte současně alkalické a běžné uhlíkovo-zinkové baterie.
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Používejte pouze baterie doporučeného typu nebo ekvivalentní.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu a postupujte podle pokynů výrobce baterií.
- Vybité baterie vždy vyjměte z výrobku.

SK

LED vianočná dekorácia na batériu

Toto je vianočná dekorácia a nie hračka. Len na použitie v interiéri.

Návod:

Zdroj svetla (lampa) sa nedá vymieňať. Keď dosiahne konca svojej životnosti, je nutné vymeniť celý produkt. Vyžaduje 3 batérie typu AAA (nie sú súčasť balenia). S týmito batériami dokáže svietiť v priemere až 60 hodín.

- Výrobok opatrne vyberte z obalu.
- Vložte batérie. Priestor na batérie sa nachádza na zadnej strane položky či pod ňou. (pozri obrázok).
- Na obale sú dôležité informácie. Preto si ho odložte pre budúce potreby.

Použitie batérií:

- Nepoužívajte dobíjacie batérie.
- Batérie nevyhadzujte do ohňa; môžu vybuchnúť alebo vytiecť.
- Nepoužívajte súčasne alkalické a bežné (uhlíkovo-zinkové) batérie.
- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Používajte iba batérie odporúčaného typu či ich ekvivalent.
- Pri vkladaní batérií dávajte pozor na správnu polaritu a vždy dodržiujte pokyny výrobcu batérií.
- Vybité batérie z výrobku vždy vyberte.

RO

Ornament LED, alimentat cu baterii

Acest articol este un ornament, nu o jucărie. Numai pentru uz interior.

Instrucțiuni:

Sursa de lumină (lampa) nu poate fi înlocuită. La sfârșitul

duratei de viață a acesteia, se va înlocui întregul produs.

Necesită 3 baterii AAA (Nu sunt incluse). Acestea asigură o durată medie de funcționare de aproximativ 60 de ore.

- Scoateți cu atenție produsul din ambalaj.
- Introduceți bateriile. Compartimentul pentru baterii se află pe partea inversă a articolului sau pe baza acestuia. (Consultați ilustrația).
- Vă rugăm să păstrați ambalajul pentru referințe viitoare, deoarece acesta conține informații importante.

Utilizarea bateriilor:

- Nu utilizați baterii reîncărcabile.
- Nu aruncați bateriile în foc; bateriile pot exploda sau se pot scurge.
- Nu amestecați baterii alcaline cu baterii standard (carbon-zinc).
- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Utilizați doar baterii de tipul recomandat sau de un tip echivalent.
- Asigurați-vă că introduceți bateriile cu polaritățile corecte și respectați întotdeauna instrucțiunile furnizate de producătorul bateriilor.
- Scoateți bateriile consumate din produs.

HU

Elemmel működő LED-es karácsonyi dekoráció

A termék karácsonyi dekoráció, és nem játék. Csak beltéri használatra.

Utasítások:

A fényforrás (lámpa) nem cserélhető. Ha eléri az élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni. 3 db AAA elemmel működik (nem tartozék). Az elemek élettartama kb. 60 óra.

- Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Helyezze be az elemeket. Az elemrekesz a termék hátulján vagy alján található (lásd a képen).
- Őrizze meg a csomagolást a későbbi hivatkozáshoz, mivel az fontos információkat tartalmaz.

Az elemek használat:

- Ne használjon újratölthető elemeket.
- Ne tegye az elemeket tűzbe; az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.
- Ne használjon keverten alkáli elemeket hagyományos (szén-cink) elemekkel.
- Ne használjon keverten régi és új elemeket.
- Csak az ajánlott típusú vagy ahhoz hasonló elemeket használjon.
- Ügyeljen rá, hogy az elemeket helyes polaritással helyezze a készülékbe, és mindig kövesse a gyártó utasításait.
- A lemerült elemeket vegye ki a termékből.

RU

Светодиодное рождественское украшение,

работающее от элементов питания

Данное изделие является рождественским украшением, а не игрушкой. Для использования в помещении.

Инструкции:

Замена источника света (лампы) не предусмотрена.

После окончания срока его службы изделие подлежит замене целиком. Для работы требуются 3 элемента питания типа AAA (не входят в комплект). Средняя продолжительность работы элементов питания – 60 часов.

- Осторожно выньте изделие из упаковки.
- Вставьте элементы питания. Отсек элементов питания расположен на задней стороне или внизу изделия (см. иллюстрацию).
- Сохраните упаковку для будущего использования, потому что она содержит важную информацию.

Использование элементов питания:

- Не пользуйтесь перезаряжаемыми элементами питания.
- Не бросайте элементы питания в огонь: они могут взорваться или протечь.
- Не смешивайте щелочные элементы питания со стандартными (угольно-цинковыми) элементами питания.
- Не смешивайте старые и новые элементы питания.
- Используйте элементы питания одного и того же или эквивалентного типа в соответствии с рекомендациями.
- Соблюдайте правильную полярность элементов питания и всегда соблюдайте указания изготовителя элементов питания.
- Обязательно вынимайте отработавшие элементы питания из изделия.

EE

Patareitoitel dekoratiivne LED-valgustus.

See on dekoratiivne valgustus, mitte mänguasi. Ainult siseruumides kasutamiseks.

Juhised:

Valgusallikas (elektrilamp) ei ole vahetatav. Kui toote eluiga on läbi saamas, tuleb see asendada uuega. Vajab 3 x AAA patareid (ei sisaldu komplektis). Patareide keskmine eluiga on umbes 60 tundi.

- Eemaldage toode ettevaatlikult pakendist.
- Sisestage patareid. Patareipesa asub toote tagaküljel või all (vt joonist).
- Hoidke originaalpakend tulevikuks alles, kuna see sisaldab teie jaoks olulist teavet.

Patareide kasutamine:

- Ärge kasutage taaslaetavaid patareisid.
- Ärge visake patareisid tulle. Patareid/akud võivad plahvatada või lekkida.
- Ärge kasutage leelispatareisid koos standardsete (tsink-süsinik) patareidega.
- Ärge kasutage vanu ja uusi patareisid koos.
- Asendage ainult sama või samaväärsete tüüpidega.
- Patareide sisestamisel veenduge, et polaarsus (+/-) on õige. Järgige patareide tootja poolt antud juhiseid.
- Vanad ja kulunud patareid tuleb tootest eemaldada.

LV

Ar baterijām darbināma dekoratīvā LED apgaismojuma ierice.

Šis ir dekoratīvs apgaismojums, nevis rotaļlieta. Lietošanai telpās.

Instrukcijas:

Gaismas avots (lampiņa) nav nomaināms. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss izstrādājums. Nepieciešamas 3 AAA tipa baterijas (nav iekļautas komplektā). Vidēji nodrošina aptuveni 60 stundu ilgu darbības laiku.

- Uzmanīgi izņemiet izstrādājumu no iepakojuma.
- Ievietojiet baterijas. Bateriju nodalījums ir izvietots izstrādājuma aizmugurē vai apakšpusē. (Skatiet attēlu.)
- Lūdzu, saglabāiet iepakojumu uzziņai nākotnē, jo tajā ir svarīga informācija.

Bateriju izmantošana:

- Neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas.
- Neizmetiet baterijas ugunskurā
- tās var uzsprāgt vai no tām var iztecēt šķidrums.
- Neizmantojiet kopā sārmainās un standarta (oglekļa-cinka) baterijas.
- Neizmantojiet kopā vecas un jaunas baterijas.
- Izmantojiet tikai tādas baterijas, kas ir tādas pašas kā ieteiktās vai līdzvērtīgas.
- Pārlicinieties, vai esat ievietojis baterijas pareizi, ņemot vērā polaritāti, un vienmēr ievērojiet ražotāja instrukcijas.
- Noteikti izņemiet izlādējušās baterijas no izstrādājuma.

LT

Baterijomis maitinamas dekoratyvinis LED apšvietimas.

Tai dekoratyvinis apšvietimas, o ne žaislas. Naudoti patalpose.

Instrukcija:

Šviesos šaltinis (lemputė) nekeičiamas. Pasibaigus eksploatavimo laikotarpiui, turi būti pakeičiamas visas gaminys. Reikia 3 AAA tipo baterijų (nepriedama). Vidutiniškai veikia apie 60 valandas.

- Atsargiai išimkite gaminį iš pakuotės.
- Įstatykite baterijas. Baterijų skyrius yra užpakalinėje gaminio pusėje arba apačioje. (Žr. iliustraciją.)
- Ant pakuotės surašyta svarbi informacija, išsaugokite ją, kad prireikus ateityje galėtumėte pasitikslinti.

Baterijų naudojimas:

- Nenaudokite įkraunamųjų baterijų.
- Nemeskite baterijų į ugnį; jos gali sprogti arba ištėkėti.
- Nemaišykite šarminių ir standartinių (anglies ir cinko) baterijų.
- Nemaišykite senų ir naujų baterijų.
- Naudokite tik tokias pat baterijas arba ekvivalentiškas rekomenduojamoms.
- Įstatydami baterijas, būtinai paisykite poliškumo ir visuomet laikykitės baterijų gamintojo nurodymų.
- Pasirūpinkite, kad išsikrovusios baterijos būtų išimtos iš gaminio.